



# Innst. 94 S

(2009–2010)

## Innstilling til Stortinget fra kommunal- og forvaltningskomiteen

St.meld. nr. 43 (2008–2009)

### **Innstilling fra kommunal- og forvaltningskomiteen om Sametingets virksomhet 2008**

Til Stortinget

## **1. Sammendrag**

### **1.1 Innledning**

Sametinget har levert sin årsmelding til departementet om arbeidet i Sametinget i 2008. Årsmeldingen gjør rede for det politiske arbeidet i Sametinget, de oppgavene som Sametinget skal forvalte, og økonomiske og administrative utfordringer.

I stortingsmeldingen gir Regjeringen en tilbakemelding på de sakene som Sametinget har tatt opp i årsmeldingen for 2008. Den omfatter også en omtale av videreføringen av de saker som er tatt opp i meldingen. Sametingets årsmelding er tatt inn som kapittel 2 i stortingsmeldingen.

Sametingets regnskap for 2008 følger som vedlegg til meldingen.

Regjeringen viser for øvrig til St.meld. nr. 28 (2007–2008) Samepolitikken, som ble lagt fram for Stortinget 30. mai 2008.

### **1.2 Regjeringens arbeid med samepolitiske spørsmål og oppfølging av Sametingets årsmelding**

#### **1.2.1 Sametinget**

Arbeids- og inkluderingsdepartementet forela Sametinget en skisse til nye budsjettprosedyrer høsten 2008. Skissen ligger etter Sametingets syn for langt unna det forslaget som ble foreslått i arbeidsgrupperapporten Sametingets formelle stilling og

budsjettprosedyrer. Departementet avventer nå Sametingets vurderinger og forslag.

Regjeringen har satt i gang et lovarbeid med sikte på å utarbeide forslag til de lovendringer som er nødvendige for at Sametinget eventuelt skal kunne etableres som et eget rettssubjekt, og for øvrig bringe loven i tråd med dagens praksis. Regjeringen vil ta stilling til spørsmålet om Sametingets rettslige stilling når forslaget foreligger.

I proposisjonen fremgår en oversikt over konsultasjoner i henhold til avtale om konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget i 2008 og frem til 1. mai 2009. Det gjennomføres også faste dialogmøter, og dialog om enkeltsaker, mellom departementer og Sametinget.

#### **1.2.2 Ny valgordning og forberedelser til valg 2009**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.4.

På bakgrunn av vedtatte endringer i samelovens bestemmelser om Sametingets valgordning i Ot.prp. nr. 43 (2007–2008), ble ny forskrift om valg til Sametinget fastsatt ved kongelig resolusjon 19. desember 2008. Valgkretsindelingen er endret ved at tidligere 13 kretser er slått sammen og redusert til 7. Mandatfordelingen i Sametinget vil derved samsvare bedre med de avgitte stemmene. Ordningen med utjevningsmandater er fjernet og Sametinget har således igjen 39 mandater. En sentral regelendring er innføringen av et skille mellom kommuner som har 30 personer eller flere og de som har færre enn 30 innført i Sametingets valgmanntall. I kommuner med færre enn 30 manntallsførte har velgere kun adgang til å avgjøre forhåndsstemme til sametingsvalget.

Etter forslag i Ot.prp. nr. 37 (2008–2009) er det gjort endringer i valgloven og kommuneloven. Flere

av endringene i valgloven har betydning også for gjennomføring av sametingsvalg.

I meldingen redegjøres det også for bevilgninger i forbindelse med Sametingsvalget i 2009.

### **1.2.3 Likestilling og antidiskriminering**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.5.

Barne- og likestillingsdepartementet anser det som viktig at Sametinget i 2008 vedtok sin handlingsplan for likestilling 2009–2013, og at handlingsplanen også omtaler seksuell orientering og vold i nære relasjoner. Hele diskrimineringsfeltet er også en samisk utfordring og det er derfor positivt at Sametinget integrerer likestillings- og antidiskrimineringsarbeidet i sin virksomhet.

Barne- og likestillingsdepartementet forpliktet seg i St.meld. nr. 28 (2007–2008) til å gi faglig og økonomisk støtte til Sametinget for å følge opp handlingsplanen for likestilling.

Barne- og likestillingsdepartementets handlingsplan fra 2008 for å fremme likestilling og hindre etnisk diskriminering som har flere tiltak for å hindre diskriminering av samer. Sametinget vil være en samarbeidspartner i arbeidet med oppfølging av planen.

### **1.2.4 Samisk statistikk**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.6.

Rapport fra Faglig analysegruppe for samisk statistikk legges til grunn for konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget.

Analysegruppen anbefaler blant annet at det gjøres en utredning om muligheter for å lage samisk individbasert statistikk og at det i denne sammenheng vurderes muligheter for tilgang til aktuelle datakilder, for eksempel bruk av Sametingets valgmannattall.

Arbeids- og inkluderingsdepartementet vil årlig sette av midler til produksjon av samisk statistisk årbok og til Faglig analysegruppe.

### **1.2.5 Det samiske samarbeidet**

Ministrene ansvarlig for samiske saker i Finland, Sverige og Norge og sametingspresidentene i respektive land, etablerte i 2000 et fast samarbeid for regelmessig orientering, drøfting og behandling av samiske spørsmål av felles interesse.

Regjeringen anser sametingenes parlamentariske samarbeidsorgan, Samisk parlamentarisk råd, som et viktig organ for det nordiske samarbeidet om samiske saker og et organ som har betydning i internasjonale sammenhenger for et styrket samarbeid urfolk i mellom, og mellom urfolk og andre aktører.

Regjeringene og sametingene er enige om å videreføre prosessen og arbeidet med utkastet til en nor-

disk samekonvensjon under det nordiske samarbeids nokske formannskapittel i 2009.

### **1.2.6 Regionalpolitikk**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.8.2.

Kommunal- og regionaldepartementet la våren 2009 fram St.meld. nr. 25 (2008–2009) Lokal vekst-kraft og framdriftstru. Om distrikts- og regionalpolitikken. Det er viktig for Regjeringen å gi folk i hele landet reel frihet til å bosette seg der en ønsker. Et mål med meldingen er å utvide handlingsrommet for kommuner og lokalsamfunn slik at den lokale vekst-kraften kan utnyttes.

Arbeids- og inkluderingsdepartementet har startet samtaler med KS og Sametinget om kommunenes arbeid med samiske spørsmål. Målsetningen er bl.a. å drøfte behov for og utfordringer knyttet til et nærmere samarbeid om kommunenes arbeid på dette feltet.

Det er Regjeringens målsetning at samisk innflytelse og medbestemmelse ikke skal svekkes på de saksområdene som overføres fra staten til folkevalgt regionalt nivå i forbindelse med forvaltningsreformen.

Arbeids- og inkluderingsdepartementet vil behandle spørsmålet om en eventuell lovfestning av konsultasjonsplikten både for statlige, fylkeskommunale og kommunale myndigheter i sammenheng med Samerettsutvalgets forslag om en ny lov om saksbe-handling og konsultasjoner.

Som en oppfølging av konsultasjonene om forvaltningsreformen er det startet konsultasjoner mellom Sametinget og Nærings- og handelsdepartementet om utforming av vedtekter for Innovasjon Norge. Det vises også til punkt 3.16.1 Fiskeri.

Det forventes for øvrig at fylkeskommunene følger opp sine forpliktelser overfor samiske interesser i alle de oppgaver fylkeskommunene utfører.

### **1.2.7 Internasjonal politikk**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.9.

Norge avga i 2008 sin fjerde statsrapportering på ILO-konvensjon nr. 169 om urfolk og stammefolk. Rapporten inneholder en beskrivelse av en rekke forhold som har hatt betydning for utviklingen av same-politikken i perioden 2003 til 2008, herunder Avtalen om prosedyrer for konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget, og finnmarksloven.

Regjeringen la fram "Nye byggesteiner i nord. Neste trinn i Regjeringens nordområdestrategi" i mars 2009. Ett av de sju overordnede målene er å bidra til å trygge urfolkenes livsgrunnlag, næringer, historie og kultur i nordområdene. I satsingen framover vil Regjeringen legge til rette for at urfolk selv har vilkår for å delta i prosessene og kan nyttiggjøre

seg de muligheter framtidig utvikling i nord kan gi. Blant tiltakene innen urfolksområdet er:

Etablering av et grenseoverskridende kunnskapsprogram for dokumentasjon av samisk tradisjonskunnskap i et nordområdeperspektiv, utvikling av digital infrastruktur for små urfolksspråk, etablering av et urfolksprogram for kulturbasert næringsutvikling, utvikling av etiske retningslinjer som ulike aktører må ta hensyn til i forhold til urfolk ved økonomisk virksomhet i nordområdene og realisering av et samisk utrednings- og kompetansesenter på Kola i Russland. Det vil bli lagt vekt på formidling av urfolks og andre folks kulturer og tradisjoner på tvers av landegrensene.

Utenriksdepartementet og Sametinget har drøftet inngåelse av en avtale vedrørende rammetilskudd til Sametingets internasjonale arbeid.

Representanter for Sametinget har også i 2008 vært invitert og deltatt på arbeidsgruppemøter og andre møter relatert til Arktisk Råd etter eget ønske. Det har vært stilt midler til disposisjon til samisk representasjon der de har ønsket å delta.

### **1.2.8 Areal- og miljopolitikk**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.10.

#### **1.2.8.1 NATURMANGFOLDLOVEN**

Forslaget til ny naturmangfoldlov ble lagt frem i april 2009 (Ot.prp. nr. 52 (2008–2009) Om lov om forvaltning av naturens mangfold (naturmangfoldloven)).

En ny naturmangfoldslov og praktiseringen av den er av betydning for hvordan samiske interesser og rettigheter blir ivaretatt i Norge. Grunnloven § 110 a og internasjonale avtaler forplikter i særlig grad statlige myndigheter til å gjøre hensynet til samisk kultur, næringsutøvelse og samfunnsliv til gjenstand for særskilt behandling og vurdering i forvaltning gjennom bærekraftig bruk og vern av natur. De samiske interessene må derfor komme frem i beslutningsprosessene etter loven, og hensynene må tillegges en slik vekt ved avveiningen at samisk kultur, innenfor rammen av en bærekraftig bruk, bevares, og ikke trues.

Departementet har gjennomført konsultasjoner med Sametinget om de problemstillinger og temaer i lovforslaget som berører samiske interesser. Det er fra departementets side gjort tilføyelser, endringer og justeringer i lov- og propositionstekst for å imøtekomme Sametingets posisjoner.

Sametinget behandlet utkastet til lovforslag i november 2008 og sluttet seg til sametingsrådets forslag til innstilling om å gi sitt samtykke til ny naturmangfoldlov.

#### **1.2.8.2 NY MINERALLOV**

Nærings- og handelsdepartementet fremmet Ot.prp. nr. 43 (2008–2009) Om lov om erverv og utvinning av mineralressurser (mineralloven) for Stortinget 20. mars 2009.

Sammenlignet med i dag styrkes urfolksinteresene i den nye loven. Det lovfestes at det ved mineralvirksomhet skal tas hensyn til naturgrunnlaget for samisk kultur. I Finnmark gis det nye regler for varseling og lengre frister direkte til dem som driver med rein. Samtidig utvides plikten til å kartlegge samiske interesser før undersøkelse etter mineraler. Nye saksbehandlingsregler sørger for at det skal legges vekt på samiske interesser ved behandling av søknader om ekspropriasjon og driftskonsesjon. Tilsvarende vil de eksisterende saksbehandlingsreglene ved behandling av søknader om undersøkelses- og utvinningstillatelser bli videreført fra bergverksloven.

For områdene utenfor Finnmark er det regler i det nye lovforslaget som vil ivareta samiske grunneiere eller samiske brukergrupper, som for eksempel reindriften.

Departementet har hatt konsultasjoner med Sametinget om forslag til ny minerallov.

Departementet vil understreke at det ikke medfører riktighet at Regjeringen før konsultasjonene startet ga uttrykk for at den hadde avklart sitt syn på hvordan samiske rettigheter og interesser skulle behandles i loven. Det har vært reelle konsultasjoner og også regjeringsbehandlinger underveis i konsultasjonene. Standpunktene med faglig begrunnelse har vært tydelig formidlet, også på punkter det har vært uenighet om.

Departementet mener det ikke er grunnlag for å gjenåpne konsultasjonene og viser til at de ble avsluttet fordi det ikke var utsikt til å oppnå enighet mellom Regjeringen og Sametinget.

Departementet har også avholdt konsultasjoner med Norske Reindriftsamers Landsforbund (NRL). NRL ønsker en ny minerallov nå, men vil ha med en regulering av samiske interesser ved mineralvirksomhet i områdene utenfor Finnmark. Med unntak av dette punktet er det enighet mellom departementet og NRL om lovforslaget.

#### **1.2.8.3 ROVVILTFORVALTNING**

Sametinget mener at rovviltforskriften ikke i tilstrekkelig grad ivaretar samiske interesser. Miljøverndepartementet er i dialog med Sametinget om dette. Miljøverndepartementet mener det er viktig å ha en best mulig oversikt over rovviltbestandene, herunder årlige ynglinger for de enkelte artene, jf. Stortingets bestandsmål for rovvilts. Bestandsovervåkingen av rovvilts er høyt prioritert, og innsatsen er derfor betydelig styrket de senere år.

Det ytes full erstatning for tap av tamrein til rovvilt etter årlig fastsatte satser. Erstatningen dekker i tillegg til verdien av dyret også biprodukter. I tillegg ytes det erstatning for følgekostnader knyttet til det enkelte dyr. Det kan også gis erstatning for dokumenterte omkostninger, ulepper og følgeskader.

Miljøverndepartementet mener i likhet med Sametinget at det er viktig å arbeide for at tapstallene reduseres. Bevilgningene til forebyggende og konfliktdempende tiltak er derfor økt betraktelig de senere år, og i 2009 er det satt av 80,5 mill. kroner til slike tiltak. Innenfor rammene av rovviltsforliket er det imidlertid ikke aktuelt å foreta endringer i bestandsmålene for de ulike artene.

#### 1.2.8.4 VASSDRAGS- OG ENERGISAKER, VINDKRAFT

Norges Vassdrags- og energidirektorat (NVE) og Sametinget undertegnet 31. mars 2009 en samarbeidsavtale om konsultasjoner ved konsesjonssaker i samiske områder. Det er rundt 260 konsesjonssaker til behandling i samiske områder, og avtalen er kommet på plass for å sikre at konsultasjoner skjer på en god måte.

Sametinget kan kreve konsultasjoner om et tiltak, dersom tiltaket vil kunne påvirke samiske interesser direkte.

#### 1.2.9 Kulturminnevern

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.11.

Miljøverndepartementet viser til at Sametinget etter forskrift om faglig og geografisk ansvarsfordeling etter kulturminneloven har hele landet som forvaltningsområde for så vidt avgrenset til samiske kulturminner. For øvrig avventer endelig forslag til permanent ordning for forvaltning av samiske kulturminner til etter at Samerettsutvalgets innstilling er behandlet.

Departementet anser at det er positivt at det arbeides for å få på plass en forvalningsplan for Skoltebyen og ønsker at det rapporteres på dette arbeidet.

Det er i første rekke Riksantikvaren som vil være Sametingets kontaktpunkt i det videre arbeidet med oppfølging av fornyelse av oppføringen av Ceavccageadgi/Mortensnes på tentativ liste til UNESCOs verdensarvliste.

I tildelingsbrevet til Riksantikvaren for 2009 er det gitt i oppgave å avklare kriteriene for samiske bygninger som kommer inn under bestemmelsene i kulturminneloven. Sametinget vil bli trukket inn i dette arbeidet.

#### 1.2.10 Kultur

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.12.

Sametinget forvalter en rammebevilgning til kulturformål under statsbudsjettets kap. 320 Allmenne kulturformål, post 53 Samiske kulturformål. Bevilgningen skal dekke følgende formål: samiske musikkfestivaler, samiske kunstnerstipend og stipendkomitévederlag, utstillingsvederlag til samiske kunstinstitusjoner, Beaivvás Sámi Teáhter, stedsnavnstjenesten og oppfølging av samisk språklov, samisk spesialbibliotek (fra 2008: Sametingets bibliotek), mobil bibliotektjeneste og samiske museer.

Bevilgningen til samiske kulturformål under kap. 320 post 53 er i 2009 på nær 62 mill. kroner, en økning på 8,5 mill. kroner fra året før. Til sammen er bevilgningen på denne posten økt med 29,4 mill. kroner under sittende regjering. Formålet med økningen er å bedre Sametingets mulighet til å drive en aktiv kulturpolitikk, i tråd med intensjonene i Soria Moria-erklæringen og Kulturløftet. Regjeringen har merket seg at Sametinget har varslet særlege behov på museumsfeltet.

Stortinget vedtok i 2008 at Riddu Riddu skal ha status som knutepunktfestival.

Sametinget stiller seg positiv til Regjeringens forslag om at en som hovedregel bør ta i bruk husleieordninger i statlig finansiering av nye kulturygg som prioriteres av Sametinget, og at Sametinget får alt ansvar for å prioritere mellom aktuelle byggeprosjekter. Kultur- og kirkedepartementet vil invitere Sametinget til konsultasjoner før husleieordningen eventuelt innføres.

Kultur- og kirkedepartementet bevilger over statsbudsjettets kap. 320 Allmenne kulturformål, post 73 Nasjonale kulturygg tilskudd til bygninger og lokaler for institusjoner og tiltak som har en nasjonal oppgave, en landsomfattende funksjon eller en viktig landsdelsfunksjon.

Saemien Sijte har musealt ansvar for den sør-samiske kulturen. I den forbindelse har institusjonen behov for utvidelse av lokalene med bl.a. en ny permanent utstilling. Kultur- og kirkedepartementet har gitt Statsbygg i oppdrag å utarbeide forprosjekt med kostnadsramme, finansieringsplan og framdriftsplan på bakgrunn av et romprogram på netto 1 449 kvm., som omfatter funksjoner for Saemien Sijte og som Kultur- og kirkedepartementet kan gi husleietilskudd til.

Kultur- og kirkedepartementet har ingen kommentarer til Sametingets omtale av mediefeltet.

Regjeringen legger til grunn at samiske dagsaviser vil kunne ha en langt bedre funksjon som informasjonskilde og debattfora i det samiske samfunnet enn fådagersaviser. Pressestøtten til de samiske avisene, som tildeles over kap. 335 post 75 på Kultur- og kirkedepartementets budsjett, ble derfor økt med 5 mill. kroner i 2008 og ytterligere 2,8 mill. kroner i 2009 for å legge til rette for etablering av dagsaviser.

Som følge av budsjettøkningen og sammenslåingen av de samiskspråklige avisene Min Áigi og Ássuble forskriftene for tildeling av pressestøtten til de samiske avisene endret i 2008. Den nye avisen Avvir utkommer 5 ganger pr. uke fra august 2008.

På bakgrunn av konsultasjoner med Sametinget i forbindelse med forskriftsendringen har departementet satt i gang en utredning av hvordan tilskuddsordningen i større grad kan stimulere til bruk av alle de samiske skriftspråkene. I denne sammenheng vil departementet også vurdere behovet for ordninger med tilskudd til etablering av avistilbud på samiske språk.

Bygget til Østsamisk Museum i Neiden sto ferdig i desember 2008 og er nå klart til å bli tatt i bruk. Arbeidet med utstillingene er igangsatt og museet vil åpne for publikum når utstillingene er på plass.

Sametinget besluttet i januar 2009 å samle de samiske museene i Tana og Varanger i den nye stiftelsen Tana og Varanger museumsida. Regjeringen har i revidert nasjonalbudsjett (St.prp. nr. 67 (2008–2009)) foreslått at stiftelsen vederlagsfritt får overdratt eiendomsretten fra Statsbygg til museumsbygningen som er oppført i Sør-Varanger kommune.

### **1.2.11 Samiske språk**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.13.

Regjeringens handlingsplan for samiske språk ble lagt frem mai 2009. Handlingsplanen er utarbeidet i dialog med Sametinget. Samiskspråklige miljøer, kommuner, fylkeskommuner og fylkesmenn har kommet med innspill til handlingsplanen. Handlingsplanen vil ha en virketid på 5 år. Arbeids- og inkluderingsdepartementet vil koordinere oppfølgingen av mål og tiltak i handlingsplanen underveis i planperioden. Arbeidet vil skje i konsulasjon med Sametinget.

Regjeringen vil med handlingsplanen legge grunnlaget for en sterkere innsats for de samiske språkene på ulike samfunnsmiljøer – særlig innenfor opplæring, utdanning, offentlig tjeneste- og omsorgsbyting, samt bruk og synliggjøring av samisk i offentlig sammenheng.

Målsettingen med handlingsplanen er å legge grunnlag for en trygg fremtid for de samiske språkene nord-, lule- og sør-samisk. Et viktig mål er å få flere samiske språkbrukere.

Regjeringen har i Revidert nasjonalbudsjett for 2009 foreslått at Sametingets budsjett økes med 1 mill. kroner slik at Lavangen kommune vil kunne innlemmes i forvaltningsområdet for samisk språk fra 1. oktober 2009. I og med innføringen av Tysfjord kommune og Snåsa kommune omfatter forvaltningsområdet for samelovens språkregler nordsamisk, lulesamisk og sør-samisk språk.

Arbeids- og inkluderingsdepartementet vil i samarbeid med berørte fagdepartementer og i konsultasjoner med Sametinget sette i gang et arbeid med gjennomgang av samelovens språkregler og vurdere behov for en eventuell revisjon.

Undersøkelser om samisk språk foretatt av Sametinget i 2000, 2004 og 2008 samt evalueringen av samelovens språkregler av 2007, har avdekket at de fleste offentlige organer som omfattes av samelovens språkregler ikke oppfyller lovens krav fullt ut i forhold til retten til bruk av samisk i kontakt med offentlige organer i forvaltningsområdet for samisk språk. Undersøkelsene viser også at det har vært lite endring over tid. Departementet vil derfor i gjennomgangen av samelovens språkregler også vurdere spørsmålet om tilsyn med hvordan kommunene og fylkeskommunene følger opp språkbestemmelsene i sameloven.

### **1.2.12 Barnehage**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.14.

Det gjennomføres fra 2008 to årlige administrative samarbeidsmøter mellom Kunnskapsdepartementet og Sametinget om utfordringer og tiltak i den samiske barnehagesektoren.

Det er en stor utfordring å rekruttere barnehagepersonale med samiskspråklig kompetanse.

Samisk høgskole, Sametinget, KS Finnmark, Høgskolen i Finnmark og fylkesmannen i Finnmark har igangsatt en rekrutteringskampanje for å rekruttere flere studenter til de to lærerhøgskolene i fylket ("Drømmejobben/Gollevirgi"). Kampanjen støttes økonomisk av Kunnskapsdepartementet.

### **1.2.13 Grunnopplæring**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.15.

I 2008 la Kunnskapsdepartementet stor vekt på at det skulle legges til rette for raskere og bedre utvikling av samiske læremidler. Kunnskapsdepartementet og Sametinget har avklart ansvarsforholdene for samiske læremidler. Dette ansvaret forblir hos Sametinget. Gjennom møter med involverte parter har en drøftet mulighetene for å øke utvikling og produksjon, samt oversetting av norske læremidler til samisk. Arbeidet videreføres i 2009 bl.a. ved at det nedsettes en arbeidsgruppe under regi av Sametinget, for å tilrettelegge den videre utviklingen på feltet.

Kunnskapsdepartementet har i tildelingsbrevet til Utdanningsdirektoratet for 2009 bedt om at det gjennomføres tilsyn med samiske elevers rettigheter, herunder tilgangen på samiske læremidler.

I konsulasjonen i juni 2008 ble det avtalt at Sametinget skulle utrede forvaltningsansvaret for de samiske videregående skolene, mens Kunnskapsde-

partementet følger opp de øvrige delene av rapporten av arbeidsgruppa om de statlige samiske videregående skolene. I forbindelse med timetallsutvidelsen i grunnskolen kom en fram til fordeling av timene. Kunnskapsdepartementet skal også vurdere egen læreplan i norsk for elever med samisk som andrespråk.

### **1.2.14 Tradisjonell kunnskap**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.16.

Regjeringen har bevilget midler til en satsing på samisk tradisjonell kunnskap. Det ble i 2008 bevilget 1,3 mill. kroner, og i 2009 1,3 mill. kroner. Midlene er i sin helhet tildelt Samisk høgskole, til pilotprosjektet "Arbediehtu" – kartlegging, bevaring og bruk av samisk tradisjonell kunnskap. Pilotprosjektet er planlagt å gå over tre år. Sametinget gir også midler til prosjekter som ivaretar tradisjonell kunnskap fra Samefolkets fond.

### **1.2.15 Næring**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.17.

Fiskeri- og kystdepartementet har i 2008 gjennomført flere konsultasjoner med Sametinget, herunder om forvaltningsreformen og overføringer av oppgaver i marin sektor til fylkeskommunene, samt om reviderte fiskeripolitiske retningslinjer og om forvaltning av kongekrabbe. I tillegg er det avviklet en rekke informasjonsmøter.

Kystfiskeutvalget for Finnmark ble nedsatt 30. juni 2006. Utvalgets innstilling, NOU 2008:5 Retten til fiske i havet utenfor Finnmark ble avgitt fiskeri- og kystministeren i Vestertana den 18. februar 2008. Innstillingen ble sendt på bred høring med høringsfrist satt til 1. desember 2008.

Reindriften står overfor en rekke utfordringer i arbeidet mot målene om en økologisk, økonomisk og kulturelt bærekraftig næring. Landbruks- og matdepartementet legger vekt på å kunne styrke den positive utviklingen i reindriftsnæringen, bl.a. gjennom å videreføre og videreutvikle reindriftsavtalens ordninger som stimulerer til økt verdiskaping. Ved siste reindriftsavtale ble det innført en prøveordning i Vest-Finnmark reinbeiteområde der ordningen med tidligslaktetilskuddet og kalveslaktetilskuddet blir erstattet av et tilskudd med vilkår om at mottakeren skal oppfylle et bestemt slakte- og produksjonskrav.

Reindriftsloven som ble vedtatt i 2007 innbar en betydelig omlegging i forhold til tidligere lovgivning overfor reindriftsnæringen. Loven vektlegger på en helt annen måte et indre selvstyre for næringen bl.a. ved at siidaene og reinbeitedistrikturen har hovedansvaret for utforming av bestemmelser om ressursforvaltningen. Myndighetene har på forskjellige måter

lagt og vil legge til rette for en god prosess for at lovens bestemmelser skal fungere etter intensjonen.

Landbruks- og matdepartementet har bl.a. i oppfølgingen av arbeidet etter ny planlov, sett det som viktig at det også blir utarbeidet kart med en verdiklassifisering av reinbeiteområdene. Hensikten er på en bedre måte å kunne synliggjøre områdene hvor næringen har særlige beite- og bruksinteresser. Slike kart vil være mer anvendelige bl.a. i sammenheng med den kommunale planleggingen. En arbeidsgruppe har vurdert og lagt fram forslag til metode for slik klassifisering. Arbeidet følges nå opp i forvaltningen, og gjennomføring av en verdiklassifisering av reinbeiteområdene er en av oppgavene som har høyest prioritett i de neste årene.

Landbruks- og matdepartementet har iverksatt et prosjekt for å styrke det interdepartamentale samarbeidet om å ivareta reindriftsinteressene i arealsammenheng.

Forhandlingene med Sverige om en ny reinbeitekonvensjon ble tatt opp igjen i desember 2005 etter at de to land var blitt enige om et nytt felles mandat for videre forhandlinger. Forhandlingsresultatet er overlevert til regjeringene i de to land for videre oppfølging. Regjeringen vil komme tilbake til denne saken overfor Stortinget med en proposisjon om samtykke til ratifikasjon. En ny konvensjon vil mest sannsynlig tre i kraft i løpet av 2010.

Landbruks- og matdepartementet legger vekt på gode konsultasjonsprosesser i forhold til Sametinget og reindriftsnæringen. Aktuelle saker hvor det blir gjennomført konsultasjoner med Sametinget og Norske Reindriftssamers Landsforbund er bl.a. i forbindelse med behandlingen av ny norsk-svensk reinbeitekonvensjon.

Regjeringen er innstilt på å imøtekommne Sametingets ønske om en fortsatt utvikling av verdiskapingsprogrammet for næringskombinasjoner og reiseliv. Sametingets budsjetttramme er i denne sammenheng økt med 2 mill. kroner til 8,5 mill. kroner for 2009.

### **1.2.16 Barnevern**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.18.1.

Utdanningstilbuddet "Barnevern i et minoritetsperspektiv" startet opp høsten 2008. Videreutdanningen tilbys ved høgskolene i Finnmark, Oslo, Lillehammer og Telemark. Det samiske perspektivet er tungt inne i utdanningen, i fellesopplegget og særlig ved Høgskolen i Finnmark.

Regjeringen vil ved utviklingen av barnehusene legge vekt på å styrke kompetansen både når det gjelder samisk språk- og kulturkompetanse, og kompetanse på kulturelle minoritetsområder ellers.

### **1.2.17 Arbeids- og velferdsetaten**

Det vises til Sametingets årsmelding kapittel 2.18.5.

Tilbudet overfor de samiske brukere av arbeids- og velferdsforvaltningens tjenester utvides i 2009. I første omgang vil man tilby hovedbrosjyrer, plakater, og den mest sentrale ytelsesinformasjonen på [www.nav.no](http://www.nav.no) på samisk.

Ved etableringen av nye Nav-kontor i kommuner med samisk befolkning, skal behovet for kompetanse i samisk språk og kultur vurderes særskilt.

Arbeids- og velferdsetaten skal videre gjennomføre lokale brukerundersøkelser i samiske forvaltningsområder. Resultatene fra brukerundersøkelsene skal danne grunnlag for utviklingen av kvaliteten på tjenestetilbuddet i etaten.

Arbeids- og velferdsetaten skal ha gjennomgått egne lover og forskrifter for å fastslå hvilke lover som i henhold til samelovens § 3-2 er relevant å oversette til samisk. Virksomheten oppfordres til kontinuerlig å oversette forskrifter og kunngjøringer i tråd med bestemmelsene, samt publisere oversatte forskrifter og kunngjøringer. Etaten skal arbeide for å ha den mest etterspurte informasjonen på [www.nav.no](http://www.nav.no) om etatens ytelsjer og brukernes rettigheter, tilgjengelig på samisk.

Arbeids- og velferdsetaten skal rapportere tertialvis om oppfølging av samelovens språkregler og bruk av samisk språk, herunder om status for oversetting av lover, forskrifter, skjema og øvrig informasjon.

## **2. Komiteens merknader**

### **2.1 Innledning**

Komiteens flertall, medlemmene fra Arbeiderpartiet, Lise Christoffersen, Håkon Haugli, Hilde Magnusson Lydvo, Ingallill Olsen og Eirik Sivertsen, fra Høyre, Trond Helleland og Michael Tetzschner, fra Sosialistisk Venstreparti, lederen Heikki Holmås, fra Senterpartiet, Ola Borten Moe, fra Kristelig Folkeparti, Geir Jørgen Bekkevold, viser til at staten Norge opprinnelig er etablert på territoriet til to folk, samer og nordmenn, og at begge folkene har den samme rett til og det samme krav på å kunne utvikle sin kultur og sitt språk. Samene er et urfolk som har et folkerettlig krav på et særlig kulturvær. Flertallet viser til at Sametinget er etablert gjennom sameloven for å etterleve Grunnloven § 110 a. Dette gir Sametinget en særstilling som folkevalgt organ med stor frihet.

Komiteens medlemmer fra Fremskrittspartiet, Gjermund Hagesæter, Per-Willy Amundsen og Åge Starheim, viser til at enhver etnisk same med norsk statsborgerkap har de samme grunnleggende demokratiske og politiske rettigheter i det norske samfunn som enhver annen norsk statsborger.

Disse medlemmer tar sterkt avstand fra at kulturell bakgrunn avgjør stemmerett og valgbarhet i sametingsvalg, og viser til Fremskrittspartiets grunnleggende menneskesyn om respekt for enkeltindivid uavhengig av kulturell bakgrunn, etnisk opprinnelse, religion, politisk ståsted og nasjonal tilhørighet. Disse medlemmer mener at et politisk system bygd på kulturell eller etnisk tilhørighet er helt uakzeptabelt, og at dette skaper grobunn for konflikter.

Disse medlemmer påpeker at det å gi samene demokratiske tilleggsrettigheter skaper en farlig presedens, fordi samene ikke er i nærheten av å være den største minoriteten i Norge. Særlig i Osloområdet finnes det mange grupper som, over tid, kan gjøre krav på de samme rettighetene som Stortinget har gitt samene.

Disse medlemmer viser til at grunnlaget for Sametinget er Samerettsutvalget, som ble oppnevnt ved Kronprinsregentens resolusjon 10. oktober 1980 som et ledd i arbeidet for å skape forsoning etter konflikten om Alta-vassdraget. Prosessene som senere har gitt samer en rekke særrettigheter ble med andre ord satt i gang for å skape innenrikspolitisk ro, og ikke nødvendigvis for å styrke urfolks rettigheter eller leve opp til internasjonale konvensjoner.

Disse medlemmer vil ikke ta stilling til enkeltkapitler i St.meld. nr. 43 (2008–2009) ettersom disse medlemmer foreslår å avvikle Sametinget, og viser i denne forbindelse til sitt alternative statsbudsjett med tilhørende merknader, i Innst. 16 S (2009–2010), jf. Prop. 1 S (2009–2010) og Prop. 1 S Tillegg 3 (2009–2010).

### **2.2 Sametinget**

Komiteens flertall, medlemmene fra Arbeiderpartiet, Høyre, Sosialistisk Venstreparti, Senterpartiet og Kristelig Folkeparti, har merket seg at det ikke er oppnådd enighet om nye budsjettprosedyrer mellom Regjeringen og Sametinget, og at Sametinget overfor Arbeids- og inkluderingsdepartementet har signalisert behov for mer tid til å vurdere foreliggende skisse og eventuelt foreslå alternative budsjettmodeller. Flertallet vil peke på behovet for en avklaring om budsjettprosedyrene mellom Regjeringen og Sametinget.

### **2.3 Samisk statistikk**

Komiteens flertall, medlemmene fra Arbeiderpartiet, Høyre, Sosialistisk Venstreparti, Senterpartiet og Kristelig Folkeparti, har merket seg at Sametinget arbeider for å sikre at produksjonen av samisk relatert statistikk institusjonaliseres og blir en fast etablert virksomhet. Flertallet viser til protokollen fra det halvårige konsultasjonsmøtet mellom Arbeids- og inkluderingsdepartementet og Sametinget 11. august 2009, der departementet er innstilt på å bidra til videre finansiering, slik at arbeidet med samisk statistikk videreføres. Samisk statistikk vil etter flertallets oppfatning styrke mulighetene for å kunne finne gode tiltak for å løse de utfordringene det samiske samfunnet står overfor.

### **2.4 Ny minerallov**

Komiteens flertall, medlemmene fra Arbeiderpartiet, Høyre, Sosialistisk Venstreparti, Senterpartiet og Kristelig Folkeparti, har merket seg at konsultasjonene om

den nye mineralloven har vært krevende og at Sametingets plenum ikke ga samtykke til lovforslaget. Flertallet viser til Sametingsrådets politiske tiltredelseserklæring for perioden 2009–2013, hvor det klart kommer fram at man vil forholde seg til mineralloven slik den er vedtatt. Det vises også til Sametingsrådets betraktninger om behovet for langsiktig lokal verdiskaping og ivaretakelse av samiske interesser.

Flertallet er enig i at lokal medvirkning i prosesser og å sikre langsiktig lokal verdiskaping er en forutsetning for mineralvirksomhet.

### **3. Komiteens tilråding**

Komiteen har for øvrig ingen merknader, viser til meldingen og rår Stortinget til å gjøre følgende

v e d t a k :

St.meld. nr. 43 (2008–2009) – om Sametingets virksomhet 2008 – vedlegges protokollen.

Oslo, i kommunal- og forvaltningskomiteen, den 7. desember 2009

**Heikki Holmås**

leder

**Eirik Sivertsen**

ordfører



# Árvalus 94 S

(2009–2010)

## Gielda- ja hálddašanlávdegotti árvalus Stuorradiggái

St.died. nr. 43 (2008–2009)

### Gielda- ja hálddašanlávdegotti árvalus Sámedikki 2008' doaimma birra

Stuorradiggái

#### 1. Čoahkkáigeassu

##### 1.1 Álggahus

Sámediggi lea ovddidan jahkediedáhusas Sámedikki 2008' barggu birra departementii. Jahkediedáhus čilge Sámedikki politihkalaš bargguid, doaimmaid maid Sámediggi galgá hálddašit, ja ekonomalaš ja hálddahuslaš hástalusaid.

Stuorradiggediedáhusas Ráđđehus dieđiha áššiid maid Sámediggi lea namuhan 2008' jahkediedáhusastis. Dat fátmasta mappidai dieđuid das mo áššit mat dieđáhusas namuhuvvojtit, galget čuovvoluvvot. Sámedikki jahkediedáhus lea váldon dán stuorradiggediedáhusa 2. kapihtaliin.

Sámedikki 2008' rehketdoallu čuovvu dieđáhusa mielddusin.

Ráđđehus čujuha muđui St.died. nr. 28 (2007–2008) Sámepolitihka birra, mii ovddiduvvui Stuorradiggái miessemánu 30. beaivvi 2008.

##### 1.2 Ráđđehusa bargu sámepolitihkalaš áššiiguin ja Sámedikki jahkediedáhusa čuovvoleapmi

###### 1.2.1 Sámediggi

Bargo- ja searvadahtindepartemeanta ovddidii 2008' čavčča Sámediggái árvalusa odđa buše-ahttaprosedyraide. Árvalus lea Sámedikki mielas bearehaga gáidan evttohusas mii ovdanboahtá bargojoavkku rapportas Sámedikki formálalaš sajádat ja bušeahttaprosedyrat. Departemeanta vuordá dál Sámedikki árvvoštallamiid ja evttohusaid.

Ráđđehus lea álggahan láhkabarggu man ulbmil lea árvalit láhkarievdadusaid mat lea dárbašlaččat jus dahje go Sámedikki galggašii sáhttit ásahit sierra riektesubjeaktan, ja muđui heivehit lága dálá dillái. Ráđđehus áigu meannudit Sámedikki rievttálaš sajádaga go árvalus lea gárvvis.

Proposišuvnnas leat dieđut ráđđadallamiin čađahuvvon ráđđadallansoahpamuša vuodul gaskal stáhtalaš eisevalddi ja Sámedikki 2008:s gitta miessemánu 1. beaivvi 2009 rádjái. Gaskal departemeanta ja Sámedikki čađahuvvojtit maiddai bistevaš ságastallančoahkkimat, ja ságastallamat ovttaskas áššiid birra.

###### 1.2.2 Odđa válgaortnet ja ráhkkanepmi 2009' válggaid

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.4.

Mearriduvvon rievdadusaid vuodul sámelága mearrádusain Sámedikki válgaortnega birra Od.prp. nr. 43 (2007–2008) mearriduvvui odđa láhkaásahus Sámedikki válggaid ektui juovlamánu 19. beaivvi 2008 gonagaslaš resolušuvnnas. Válgbaiirejuohku lea rievdaduvvon nu ahte ovddes 13 biire ovttastahtojuvvojedje 7 biirii. Dáinna lágiin lea buoret oktavuohta Sámedikki áirrasjuogu ja ovddiduvvon jienaid gaskkas. Dássenáirrasortnet lea heaitthuvvon, ja Sámedikkis leat fas 39 áirasa. Guovddáš njuolgga-dusrievdadus lea go dál earuhat gielddaid main leat unnit go dahje eanet go 30 cálihuvvon olbmo Sámedikki jienastuslohkui. Gielddain main leat vuollil 30 jienastuslogus, lea jienasteddjiin vejolašvuohta dušše ovdagihtti jienastit sámediggeválggas.

Od.prp. nr. 37 (2008–2009) evttohusa mielde leat válgaláhka ja gieldaláhka rievdaduvvon. Máŋga rievdadusat válgalágas váikkuhit maiddai sámedigge-válggá čađaheampái.

Diedáhusas válddahallojut maiddái juolludeamit 2009' sámediggeválgga oktavuođas.

### **1.2.3 Dásseárvu ja vealahaneastadeapmi**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.5.

Mánáid- ja dásseárvodepartemeantta mielas lea dehálaš ahte Sámediggi jagis 2008 mearridii 2009–2013 dásseárvvu doaibmaplana, ja ahte doaibmaplana maiddái máinnaša seksuála soju ja veahkaválddi lagaš gaskavuođain. Olles vealahansuorgi lea maidáid hástalussan sámi servodahkii ja leage danin positiiva ahte Sámediggi lea ovttaiduhattán dásseárvo- ja vealahaneastadanbarggu iežas doibmii.

Mánáid- ja dásseárvodepartemeanta leat geatne-gahton St.died. nr. 28 (2007–2008) mielde fállat fágalaš ja ekonomalaš doarjaga Sámediggái dásseárvvu doaibmaplana čuovvoleami oktavuođas.

Mánáid- ja dásseárvodepartemeantta 2008' doaibmpláanas ovddidit dásseárvvu ja eastadit čearddalaš vealaheami leat máŋga doaibmabiju mat galget eastadir sápmelaččaid vealaheami. Sámediggi áigu leat ovttasbargoguoibmi plána čuovvolan-barggu.

### **1.2.4 Sámi statistihkka**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.6.

Sámi statistihka fágalaš guorahallajoavkku raporta lea vuodđun ráđđadallamiidda gaskal stáhtalaš eiseválddiid ja Sámedikki.

Guorahallajoavku råvve earret eará suokkardalat vejolašvuoda ásahit sámi oktagasvuodustuvvon statistihka, ja ahte dan oktavuođas árvvoštallo vejolašvuohat geavahit eará diehtogálduid, ovdamearkka dihtii Sámedikki jienastuslogu.

Bargo- ja searvadahtindepartemeanta áigu jahkásacčat várret ruđa sámi statistihka jahkegirjji buvttadeapmái ja Fágalaš guorahallanjovkui.

### **1.2.5 Sámi ovttasbargu**

Ministarar geat ovddasvástidit sámi áššiid Suomas, Ruotas ja Norggas ja guhgege riikka sámedigge-presideanttat, ásahedje jagis 2000 bisteavaš ovttasbarggu vai virolaččat sáhttet diedihit, ráđđadallat ja giedahallat sámi áššiid mat leat buohkaid berošupmin.

Ráđđehus atná sámedikkiid parlamentáralaš ovttasbargoásahusa, Sámi parlamentáralaš ráđi, dehálaš ásahussan davviriikkalaš ovttasbarggus sámi áššiid birra ja dehálaš ja mearkkašahti ásahussan riikkaidgaskasaš oktavuođain ja álgoálbmogiid ovttasbarggu ja álgoálbmogiid ja eará oasálaččaid nannemis.

Ráđđehusat ja sámedikkit leat soahpan joatkit proseassa ja barggu davviriikkaid sámekonvenšvnna evttohusain davviriikkaid ovttasbarggu norga 2009' ovdagotti oktavuođas.

### **1.2.6 Guovlopolitihkka**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.8.2.

Gielda- ja guovlodepartemeanta ovddidii 2009' giđa St.died. nr. 25 (2008–2009) Báikkálaš ahtanuššanfápmu ja boahtteáiggedoaivva. Bire- ja guovlopolitihka birra. Ráđđehussii lea dehálaš addit olbmuide miehtá riikka duohta vejolašvuodaid ássat doppe gos ieža haliidot. Okta diedáhusa mihttun lea viiddidit gielddaaid ja báikkálaš servodagaid doaibmanvejolašvuodaid vai báikkálaš ahtanuššanfámu sahittá ávkkástallat.

Bargo- ja searvadahtindepartemeanta lea álggan-han ságastallamiid KS:in ja Sámedikkiin gielddaaid sámeáššiid barggu birra. Ulbmil lea ee. digaštallat dárbbuid ja hástalusaid go galgat oažžut lagat ovttasbarggu gielddaaid barggu ektui dán suorggis.

Ráđđehusa mihttomearri lea ahte sámi mielváikuheapmi ii galgga fámohuvvat daid áššesurggiin mat sirdojuvvojtit stáhtalaš dásis álbmot-válljen guovlulaš dássái hálldašanođastusa oktavuođas.

Bargo- ja searvadahtindepartemeanta áigu árvvoštallat vejolašvuoda namnet stáhtalaš ja fylkki-gieldda- ja gielddaeiseválddiid ráđđadallangeat-negasvuoda lága bokte Sámevuogatvuodálavdegotti odđa áššemeannudan- ja ráđđadallanláhkaevttohusa olis.

Hálldašanođastusa ráđđadallamiid čuovvoleap-min leat álggahuvvon ráđđadallamat gaskal Sámedikki ja Ealáhus- ja gávpedepartemeantta hábmet odđa njuolggadusaid Innovašuvdna Norgii. Čujuhuvvo maiddái čuoggái 3.16.1 Guolásteapmi.

Muđui vurdojuvvo ahte fylkkagielddat čuovvolit geatnegasvuodaideaset sámiid berošumiid ektui buot fylkkagieldda doaimmain.

### **1.2.7 Ríkkaidgaskasaš politihkka**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.9.

Jagis 2008 Norga ovddidii njeajt stáhtusraporta ILO-konvenšvnna nr. 169 álgoálbmogiid ja čearddalaš álbmogiid birra. Raporta sistisdoallá čilgehusta ollu dilálašvuodaid birra mat leat váikkuhan sáme-politihka ovddáneapmái 2003–2008-áigodagas, man vuollái gullá Ráđđadallanprosedyraid siehtadus gaskal stáhtalaš eiseválddiid ja Sámedikki, ja finnmárkoláhka.

Ráđđehus ovddidii 2009' njukčamánu "Nye byggesteiner i nord. Neste trinn i Regjeringsens nordområdestrategi". Okta dain čieža bajtdási mihttome-

riin lea suddjet álgoálbmogiid birgejumi, ealáhusaid, historjjá ja kultuvrra davviguovlluin. Ángiruššamis ovddasguvlui áigu Ráđđehus láhčit dili nu ahte álgoálbmogiin alddiineaset leat eavttut searvat proseassaide ja ávkkástallat daid vejolašvuodaid maid boahttevaš ovdáneapmi davvin sáhttá mielddisbuktit. Álgoálbmotsuorggi doaimmaid gaskkas leat:

Ásahit rájáidrasttildeaddji gealboprográmma mii galgá duođaštit sámi árbedieđuid davviguovlluper-spektiivvas, ovdánahttit digitála infrastruktuvrra smávva álgoálbmotgielaid várás, ásahit álgoálbmot-prográmma kultuvrii vuodustuvvon ealáhusovdáneami, ovdánahttit ehtalaš njuolggadusaid maid iešguđet beálačcat fertejít vuhtiiváldit ekonomalaš doaimmaid oktavuođas davviguovlluin ja sámi guorahallan- ja gealboguovddáža duohandahkamis Guoládagas Ruoššas. Álgoálbmogiid ja eará álbmogiid kultuvrraid ja árbvieruid gaskkusteapmi riikkarájáid rastá boahá deattuhuvvot.

Olgoriikadepartemeanta ja Sámediggi leat ságaškušsan soahpmamuša dahkat rámmadoarjaga ektui Sámedikki riikkaidgaskasaš bargui.

Sámedikki ovddasteaddjit leat maiddái 2008:s bovdejuvvon ja eaktodáhtolačcat searvan bargojoavkočoahkkimiidda ja eará čoahkkimiidda Arktalaš Ráđi oktavuođas. Lea leamaš várrejuvvon ruhta sámi ovddasteapmái daid čoahkkimiin maidda leat hálidan searvat.

### **1.2.8 Areála- biraspolitihkka**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.10.

#### **1.2.8.1 LUONDDUŠLÁDDJIVUODALÁHKA**

Luonddušláddjivuođalága ođđa evttohus ovddiuvvui 2009' cujománus (Od.prp. nr. 52 (2008–2009) Láhka hálldašit luondu šláddjivuođa (luonddušláddjivuođaláhka)).

Ođđa luonddušláddjivuođalágas ja dan geavaheamis lea stuorra váikkuhus dasa mo sámi beroštumit ja vuogatvuodat vuhtiiváldojuvvoyit Norggas. Vuodđolága 110 a § ja riikkaidgaskasaš soahpmamušat geatnegahttet erenoamážit stáhtalaš eiseválldiidi sierra hálldašit sámi kultuvrra, ealáhusdoaimma ja servodateallima ceavzilis luonddugeavaheami ja -suodjaleami bokte. Sámi beroštumit galget danin boahtit oidnosii lága mearridanproseassain, ja deasttain ferte deattuhit sámekultuvrra árvovoštallama, ceavzilis geavaheami rámmaid siskkobalde, nu ahte seailluhuvvo, ii ge áitojuvvu.

Departemeanta lea čádahan ráđđadallamiid Sámedikkiin láhkaevttohusa čuolmmain ja fáttáin mat gusket sámi beroštumiide. Departemeantta bealis leat lasihan, rievadan ja dárkilastán láhka- ja proposituvnateavstta dusten dihtii Sámedikki posíšuvnnaid.

Sámedikki giedđahalai láhkaevttohusa 2008' skábmamánus ja guorrasii Sámediggeráđi árvalussii miehtat ođđa luonddušláddjivuođaláhki.

#### **1.2.8.2 OĐĐA MINERÁLALÁHKA**

Ealáhus- ja gávpedepartemeanta ovddidii Od.prp. nr. 43 (2008–2009) Lága birra minerálariggodagaid hákamis ja bohkamis (minerálaláhka) Stuorradiggái njukčamánu 20. beaivvi 2009.

Dálá dili ektui nannejuvvojít álgoálbmotberostumit ođđa lágas. Láhka geatnegahtta mineráladoaimmaid oktavuođas vuhtiiváldit sámi kultuvrra luondduvuođu. Finnmarkkus leat ođđa njuolggadusat diediheami birra ja guhkit áigemearit sidjiide geat bohccuigun barget. Seammás viiddiduvvo geatnegasvuohta kártet sámi beroštumiid ovdal go ohcagoahá minerálaid. Ođđa ášsimeannudannjuolggadusat dáhkidit ahte sámiid beroštumit galget deattuhuvvot go meannuduvvojít bággolonistan- ja doaibmalohpeohcamušat. Vástideaddji galget dálá ášsimeannudannjuolggadusat go ohcan- ja bohkanlobiid meannudettiin jotkojuvvot báktelágas.

Guovlluide Finnmarkku olggobealde leat ođđa lágas njuolggadusat mat áimmahušset sámi eananeaiggáidiid dahje sámi geavaheaddijoavkkuid, nugo boazodoalu.

Departemeanta lea ráđđadallan Sámedikkiin ođđa minerálalága evttohusas.

Departemeanta aiddostahttá ahte ii leat riekta ahte Ráđđehus ovdal ráđđadallamiid čilgii oainnus dasa mo sámi vuogatvuodat ja beroštumit galge giedđahallot lágas. Leat leamaš duohta ráđđadallamat ja maiddái giedđahallamat Ráđđehusas ráđđadalla-dettiin. Oainnut oktan fágalaš ákkastallamiiguin leat čielgasit gaskkustuvvon, maiddai dain čuoggáin main lea leamaš soabatmeahttunvuohta.

Departemeanta oaivvilda ahte ii leat vuodđu ođđasit ráđđadallagoahit ja čujuha dasa ahte ráđđadallamat loahpahuvvojedje danin go vuordimis ii lean vejolaš olahit ovttaoaivilvuoda gaskal Ráđđehusa ja Sámedikki.

Departemeanta lea maiddái ráđđadallan Norgga Boazosápmelaččaid Riikkaserviin (NBR). NBR hálida ođđa minerálalága dál, muhto hálida muddet sámi beroštumiid mineráladoaimmain olggobealde Finnmarkku. Earret dán láhkaevttohusa čuoggá lea NBR ja departemeantta gaskkas ovttaoaivilvuohta.

#### **1.2.8.3 BORASPIREHÁLDDAŠEAPMI**

Sámediggi ii oaivvil boraspirelhkaásahusa doarvái bureas áimmahušsat sámi beroštumiid. Birasgáhittendepartemeanttas lea oktavuohta Sámedikkiin dán birra. Birasgáhittendepartemeantta oaivvilda leat dehálažjan ahte leat buoremus lági mielde dieđut boraspirenáli birra, man vuollái gullet jahkásáč cívgamat iešguđet šlájain, vrd. Stuorradikki borasi-

riid nállemihttu. Boraspireiid nállevákšun lea garrisit vuoruhuvvon, ja bargu lea manjimuš jagiid sakka nan-nejuvpon.

Boraspiregoddin bohccuid ovddas oažžu ollislaš buhtadasa jahkásac̄at mearriduvvon máksomeriid mielde. Lassin ealli árvui buhtadas maiddái gokčá lii-gebuktagiid. Dasa lassin juolluduvvo buhtadas čuovvogoluide čadnon juohke ealli nammii. Buhtadusa sáhttá maiddái juolludit duodaštuvvon goluide, vahágiidda ja čuovvovahágiaida.

Biraspáttendepartemeanta oaivvilda nugó Sámediggi ge, leat dehálažžan bargat geahpedit boraspirevahátloguid. Juolludeamit eastadan- ja riidovái-dudandoaimmaide leat danin sakka lassánan manjimuš jagiid, ja 2009:s lea várrejuvpon 80,5 milj. ruvnnu dákkár doaimmaide. Boraspiresoabahusa rámmaid siskkobealde dattetge ii leat áigeguovdil rievadadit iešguđet šlájaid nálleloguid.

#### **1.2.8.4 ČÁZÁDAT- JA ENERGIIJAÁŠSIT, BIEGGAFÁPMU**

Norgga čázádat- ja energijadirektoráhtta (NVE) ja Sámediggi vuolláičalle njukčamánu 31. beaivvi 2009 ovttasbargošiehtadusa ráddádallamiid ektui konsešvdnaáššiin sámi guovlluin. Sámi guovlluin leat sullii 260 konsešvdnaášši meannudeamis, ja siehtadusa lea boahztán áigái dáhkidot ahte ráddá-dallamat čádahuvvojít buori vuogi mielde.

Sámediggi sáhttá gáibidit ráddádallamiid ovta doaimma birra, jus doaibma njuolga sáhttá váikkuhit sámi beroštumiide.

#### **1.2.9 Kulturmuitosuodjalus**

Cujuhuvvo Sámedikki jahkediedžahussii kapihttal 2.11.

Biraspáttendepartemeanta čujuha dasa ahte kulturmuitolága láhkaásahusa fágalaš ja geográfalaš ovddasvástádusjuogu mielde lea Sámedikki hálldašanguovlu olles riika, mii muhtin muddui lea rádd-jejuvpon sámi kulturmuittude. Muđui vuordit sámi kulturmuittuid hálldašeami bistevaš ortnegloahpa-laš evttohusa ovddideames dassái go Sámevuogit-vuodalávdegotti evttohus lea meannuduvpon.

Departemeantta mielas lea buorre go bargo dan ovdi ahte oažžut Skoaltagávpogii hálldašanplána ja sávvá ahte barggu birra raporterejuvvo.

Lea vuosttažettiin Riikkaantkvára guhte leat Sámedikki oktavuohta viidáset čuovvolanbarggus oažžut Ceavccageadžgi/Mortensnes fas čálihuvvot UNESCO gaskaboddosaš máilmomiábelistui.

2009' juollutanreivves Riikkaantkvárii lea dat ožžon válldi čielggadit eavttuid sámi visttiide mat gullet kulturmuitolága mearrádusaid vuollái. Sámediggi galgá leat mielde dán barggus.

#### **1.2.10 Kultuvra**

Cujuhuvvo Sámedikki jahkediedžahussii kapihttal 2.12.

Sámediggi hálldaša kulturulbmiliid rámmajuol-ludeami stáhtbušehtas kap. 320 Dábálaš kulturulbmilat, poasta 53 Sámi kulturulbmilat. Juolludeapmi galgá gokčat čuovvovaš ulbmiliid: sámi musihkka-festiválaid, sámi dáiddárstipeanddaid ja stipean-dalávdegoddebuhtadasaid, sámi dáiddáásahusaid čájáhusbuhtadasaid, Beaivvás Sámi Teáhtera, báike-nammanevvohaga ja sámi giellalága čuovvoleami, sámi sierrabibliotehka (2008 rájes: Sámedikki bibli-otehka), johti bibliotehkabálvalusa ja sámi dávvir-vuorkkáid.

Juolludeapmi sámi kulturulbmiliidda kap. 320, poasta 53 bokte lea 2009:s lagabui 62 milj. ruvnnu, mii lea 8,5 milj. ruvnnu eanet mannan jagi ektui. Oktiibuot leat juolludeamit dán poastta bokte dálá ráddéhusain lassánan oktiibuot 29,4 milj. ruvnnuin. Juolludeami ulbmil lea buoridit Sámedikki vejo-lašvuoda doaimmahit aktiivvalaš kulturpolitihka, mii lea Soria Moria-julggašusa ja Kulturloktema áigu-mušaid mielde. Ráddéhus lea mearkkašan ahte Sámediggi lea dieđihan sierranas dárbbuid dávvirvu-orkásuoggis.

Stuorradiggi mearridii 2008:s ahte Riddu Riđus galgá leat guovddášfestiválastáhtus.

Sámediggi lea positiiva Ráddéhusa oaivenjuolg-adusevttohussii ahte viessoláigoortnet berre adnot stáhtalaš ruhtadeapmin ođđa kulturivisttiide maid Sámediggi lea vuoruhan, ja ahte Sámediggi ollásit oažžu ovddasvástádusa vuoruhit áigeguovdilis huk-senprošeavttaid gaskkas. Kultur- ja girkodeparteme-anta áigu bovdet Sámedikki ráddádallamiidda ovdal go viessoláigoortnet vejolačcat álggahuvvo.

Kultur- ja girkodepartemeanta juolluda stáhtbušehtas kap. 320 Dábálaš kulturulbmilat, poasta 73 Našunála kulturivisttit bokte doarjaga visttiide ja lan-jaide ásahusaide ja doaimmaide main lea našunála doaibma, riikkaviidosaš doaibma dahje dehálaš riika-oassedoaibma.

Saemien Sijtes lea lullisámi kultuvrra dávvirvu-orkkálaš ovddasvástádus. Dan oktavuođas dárbbaša ásahus stuoridit lanjaid, ee. ođđa bistevaš čájá-huslanja. Kultur- ja girkodepartemeanta lea gohčon Stáhta huksendoaimmahaga gárvet ovaprošeavta oktan gollorámmain, ruhtadanplánain ja johtoplánain oktiibuot 1 449 njealjehasmehtera latnjadárbbu vuodul, mii fátmasta Saemien Sijte doaimmaid masa Kultur- ja girkodepartemeanta sáhttá juolludit viessoláigobuhtadasa.

Kultur- ja girkodepartemeanttas eai leat meark-kašumit Sámedikki mediasuorggi mánnašeapmái.

Ráddéhus bidjá vuodđun ahte sámi beaiveaviis-sain lea mealgat buoret doaibma diehtojuhkingál-dun ja digaštallanforumin sámi servodagas go dain

aviissain mat eai ilmma juohke beaivvi. Sámi aviissaid preassadoarjja, mii juhkkojuvvo kap. 335 poasta 75 Kultur- ja girkodepartemeantta bušeahtha bokte, lasihuvvui danin 5 milj. ruvnnuin 2008:s ja vel 3 milj. ruvnnuin 2009:s láhčin dihtii vejolašvuoda ásahit beaiveaviissaid.

Bušeahthalassáneami ja Min Áiggi ja Ášu oktan aviisan ovttastahtima geažil rievdaduvvui sámi aviissaid preassadoarjaga láhkaásahus 2008:s. Odđa aviisa Ávvir ilbmá 5 geardde vahkkui 2008' bor-gemánuš rájes.

Ráddádallamiid vuodul Sámedikkiin láhkaá-sahusa rievdaameami olis lea departemeanta álggahan guorahallama das mo doarjaortnet vel eanet sahttá-movttiidahttit geavahit buot sámegielaid čállin-gielaid. Dán olis áigu departemeanta mäddái árv-voštallat dárbbu ásahtit doarjaortnega aviisafálalda-gaid álgaheampái buot sámegielaiде.

Nuortasámi Dávvirvuorká Njávdámis gárvánni 2008' juovlamánus ja sahttá dál váldot atnui. Bargu čajáhusaiguin lea álggahuvvon ja dávvirvuorká rahppo gehčiid várás go čajáhusat leat sajis.

Sámediggi mearridii 2009' oððajagimánuš čohkket sámi dávvirvuorkkáid Deanus ja Várjjagis oðða vuodðudussií Deanu ja Várjjat museasiida. Ráððehus lea oðastuvvon našunálabušeahdas (St.prp. nr. 67 (2008–2009)) evttohan ahte vuodðudus nuvttá oažžu sirdojuvvot oamastanrievtti Stáhta huksendo-aimmahagas museavistái mii lea Máttá-Várjjaga gielddas.

### **1.2.11 Sámegielat**

## Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.13.

Ráðdehusa doaibmaplána sámegielaid hárrái ovddiduvvui 2009' miessemánus. Doaibmaplána lea ráhkaduvvon ovttasrádiid Sámedikkiin. Sámegielbirrasat, gielldat, fylkkagielldat ja fylkkamánnit leat ovddidan evttohusaid ja oaiviliid doaibmaplánii. Doaibmapláná doaibmaágodat lea 5 jagi. Bargo- ja searvadahttindepartemeanta galgá plánaágodagas jođihit doaibmapláná ulbmiilid ja doaibmabijuid čuovvoleami. Bargu čađahuvvo ráđđadallamiiguin Sámedikkiin.

Ráddhehusa áigumuš doaibmaplánain lea nannet sámegielaid ángirušama iešguđetge servodatsurggiin – erenoamážit oahpahusas, oahppamis, almmolaš bálvalus- ja fuolahusfáluin, ja geavahit ja oainnu-sindahkat sámegiela almmolaš oktavuođas.

Doaibmapláná ulbmil lea láhčit oadjebas boahnteággi sámegielaide – davvi-, julev- ja lullisámegielaide. Dehálaš mihttun lea oažžut eanet sámegiela geayaheddjiiđ.

Ráððehus lea 2009' Oðastuvvon našunálabu-  
šehtas evttohan Sámedikki bušeahhta lasihuvvot 1  
mili. ruvnnuin vai Loabát gieldda sáhtta lahttudit

sámegiela hálldašanguvlui golggotmánu 1. beaivvi 2009 rájes. Maŋŋá go Divttasuona ja Snåase gieldat lahttudedje sámi giellalága hálldašanguvlui, de hálldašanguovlu dál fátmasta davvisáme-, julevsáme- ja lullisámegielaid giellanjuolggadusaid.

Bargo- ja searvadahtindepartemeanta áigu ovttasráðiid guoskevaš fágadepartemeanttaigun ja ráddádallamiin Sámedikkiin álggahit barggu árv-voštallat sámelága giellanjuolgгадusaid ja árv-voštallat vejolaš oðasmahttima.

Sámegielaid guorahallan man Sámediggi lea čadahan 2000:s, 2004:s ja 2008:s ja 2007' sámelága giellanjuolggadusaid árvvoštallan, lea almmustah-tán ahte eanaš almmolaš ásahusain mat leat fátm-mastuvvon sámelága giellanjuolggadusain, eai ollásuhte lága gáibádusaid ollásit. Dát guoská vuoi-gatvuhtii geavahit sámegiela go lea oktavuohta almmolaš ásahusaiguin sámi giellalága hálldašanguovllus. Guorahallan čájeha maiddái ahte unnán lea rievdan áiggi mielde. Departemeanta áigu sámelága giellanjuolggadusaid geahčadeamis maid-dái árvvoštallat gozihit mo gielddat ja fylkkagielddat čuovvolit sámelága giellanjuolggadusaid.

### **1.2.12 Mánáidgárddit**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal  
2.14.

2008 rájes čađahuvvojít guokte hálddahuslaš ovttasbargočoahkkima Máhttodepartemeantta ja Sámedikki gaskka sámi mánáidgárdesuorggi hástalusaid ja doaimbabijuid birra.

Lea stuorra hástalussan bestet mánáidgárdebar-  
giid geain lea sámegiel gelbbolašvuhta.

Sámi allaskuvla, Sámediggi, KS Finnmárku, Finnmárku allaskuvla ja Finnmárku fylkkamánni leat álggahan ánggirdeami besten dihtii eanet stu-deanttaid fylkka guovtti oahpaheiallaskuvlii («Drømmejobben/Gollevirgi»). Máhttodeparteme-anta doarju ánggirdeami ruðalaččat.

### **1.2.13 Vuoddooahpahus**

## Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.15.

2008:s Máhttodepartemeanta garrisit deattuhii  
ahte galggai láhčojuvvot vejolašvuhta buvttadit  
sámi oaipponeavvuid jođáneappot ja buorebut.  
Máhttodepartemeanta ja Sámediggi leaba čielggadan  
ovddasvástádusdili sámi oaipponeavvuid ektui. Dát  
ovddasvástádus bissu Sámedikkis. Čoahkkimiin  
guoskevaš bealálaččaiguin leat digaštallon mo lasihit  
oaipponeavvuid ráhkadeami ja buvttadeami, ja  
jor-  
galit dárogiel oaipponeavvuid sámegillii. Bargo jot-  
kojuvvo 2009:s ee. nammadettiin Sámedikki vuollá-  
saš bargajoavkku, láhčin dihtii dán suorggi viidáset  
ovdáneami.

Máhttodepartemeanta lea 2009' juolludanreivves Oahpahusdirektoráhtii bivdán sin gozihit sámi ohppiid vuogatvuodaid, earret eará ahte gávdnojít sáme-giel oahpponeavvut.

Ráddálallamis 2008' geassemánuš šihttojuvvui ahte Sámediggi galggai cielggadit sámi joatkkaskuvllaaid hálldašanovddasvástádusa, ja Máhttodepartemeanta ges galggai čuovvolit bargojoavkku raportta eará beliid stáhtalaš joatkkaskuvllaaid hárrái. Diibmologu viiddideami olis vuodđoskuvllas šihtte das mojuogadit diimmuid. Máhttodepartemeanta galgá maiddái árvvoštallat sierra oahppoplána dárogielas ohppiid várás geain lea sámeigella nubbingiellan.

### **1.2.14 Árbediehtu**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.16.

Ráddéhus lea juolludan ruđa sámi árbedieđu ángirušsamii. Jagis 2008 juolluduvvui 1,3 milj. ruvnnu, ja 2009:s 1,3 milj. ruvnnu. Ruđat leat ollásit juhkojuvvon Sámi Allaskuvlii, "Árbediehtu"-ovda-prošekti - árbedieđuid kárten, seailluheapmi ja geavaheapmi. Ovdaprošeakta lea plánejuvvon bistit golbma lagi. Sámediggi juolluda maiddái doarjaga Sámeálbmotfoanddas prošeavtaide mat áimma-hušset árbedieđuid.

### **1.2.15 Ealáhusat**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.17.

Guolástus- ja riddodepartemeanta lea 2008:s: čádahan máŋga ráddálallama

Sámedikkiin hálldašanođastusa birra ja mearasuorggi doaimmaid sirdima birra fylkagielddaide, ja odastuvvon guolástanpolitikhalaš njuolggadusaid birra ja gonagasreabbá hálldašeami birra. Leat maidái lágiduvvonen moanat diehtojuohkinčoahkkimat.

Finnmárkku Riddoguolástanlávdegoddi namma-duvvui geassemánu 30. beaivvi 2006. Lávdegotti evttohus, NAČ 2008:5 Vuogatvuhta bivdit ábis olggobeaalde Finnmárkku geigejuvvui guolástus- ja riddoministarii Deanodagas guovvamánu 18. beaivvi 2008. Evttohus sáddejuvvui viidát gulaskuddamii ja gulaskuddama áigemearri lei mearriduvvonen juovlamánu 1. beaivvi 2008.

Boazodoalus leat ollu hástalusat olahan dihtii ekologalaš, ekonomalaš ja kultuvrralaš ceavzilis ealáhusa. Eanandoallo- ja biebmodepartemeanta deattuha boazodoalu positiiva ovdáneami nannema, ee. joatkit ja ovdánahttit boazodoallošiehtadusa ort-negiid mat movttiidahttet lassi árvoháhkamii. Marjumuš boazodoallošiehtadusas álggahuvvui geahčalanortnet Oarje-Finnmárkku boazodoalloguovllus gos árranjuovvandoarjaga ja miessedoarjaga sadjái lea ásahuvvonen doarjja mas eaktun lea ahte

vuostáiváldi galgá ollášuhttit dihto njuovvan- ja buvttadangáibádusaid.

2007:s mearriduvvonen boazodoalloláhka mearkašii mealgadis rievdadusaid ovddit lágaid ektui mat leat boazodoalloealáhusa várás. Láhka áibbas eará láhkai deattuha ealáhusa siskáladas iešstivrejumi ee. ahte siiddain ja orohagain lea válđoovddasvástádus hábmet resursahálldašeami mearrádusaid. Eiseváldit leat iešguđet láhkai láhcán ja áigot ain láhčit vejolašvuđa olahit buori proseassa vai lága mearrádusat doaimmašit áigumušaid ektui.

Eanandoallo- ja biebmodepartemeanta lea ee. ođđa plánalága bargu čuovvoleamis oaidnán dehálažjan ahte maiddái ráhkaduvvo boazoguohtunguovlluid árvošláddjenkárta. Ulbmil lea buorebut oainnusin dahkat guovlluid gos ealáhusas leat dehálaš guođohan- ja geavahanberoštumit. Dákkár kárttat leat ávkkáleabbo ee. gielddaplánema okta-vuodas. Bargojoavku lea árvvoštallan ja evttohan árvošláddjenvuogi. Bargu čuovvoluvvo dál hállda-husas, ja boazoguohtunguovlluid árvošláddjema čáðaheapmi lea eanemus vuoruhuvvonen bargu boah-tevaš jagiđ.

Eanandoallo- ja biebmodepartemeanta lea álggan- han prošeavta nannet departemeanttaidgaskasaš ovttasbarggu áimmahušsat boazodoalloberoštumiid areálaoktavuodas.

Šiehtadallamat Ruotain ođđa boazoguohtunkonvenšvnnas joatkašuvve fas 2005' juovlamánu manjil go dat guokte riikka sohpe ođđa oktasaš mandáhtas viidáset šiehtadallamiidda. Šiehtadallan-boadus lea ovddiduvvonen dán guovtti riikka ráđđehusaide viidáset čuovvoleapmái. Ráddéhus máhccá dán áššái go ovddida dan Stuorradiggái propo-sišuvdnan vuolláičállima evttohusain. Ođđa konvenšvdna lea vuordimis fámus lagi 2010 mielde.

Eanandoallo- ja biebmodepartemeanta deattuha buriid ráđđálallanproseassaid Sámedikki ja boazodoalu ektui. Áigegeuodvilis áššit mas ráđđálallamat čádahuvvojít Sámedikkiin ja Norgga Boazosápme-laččaid Riikkaservviin, leat ee. ođđa norgga-ruota boazoguohtunkonvenšvnna giedđahallamis.

Ráddéhus lea gearggus guorravit Sámedikki sávaldahkii ahte ain ovdánahttit lotnolasealáhusaid ja málkeeláhusaid árvoháhkanprógrámma. Sámedikki 2009' bušeahhtarámma lea dán oktavuodas lassánan 2 milj. ruvnnuin 8,5 milj. ruvdnui.

### **1.2.16 Mánáidsuodjalus**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.18.1.

Oahppofálaldat «Mánáidsuodjalus unnitálbmot-perspektiivvas» álggahuvvui 2008' čavčča. Joatkkaoahppu fállo Finnmárkku, Oslo, Lillehammera ja Telemárkku allaskuvllain. Sámi perspektiiva sakka

deattuhuvvo oahpahusas, oktasašfálaldagas ja erenoamážit Finnmarkku allaskuvllas.

Ráðdheus áigu mánáidviesuid ovdánahttimis deattuhit sámi giella- ja kulturgealbbu nannema, ja muđui nannet kultuvrralaš unnitálbmotsuorggi gealbbu.

### **1.2.17 Bargo- ja čálgoetáhta**

Čujuhuvvo Sámedikki jahkediedáhussii kapihttal 2.18.5.

Bargo- ja čálgohálddhahusbálvalusa sámi geavahedjiidfálaldat viiddiduvvo 2009:s. Álgodásis fállet váldogihppagiid, plakáhtaid, ja deháleamos fálaldatdieđuid www.nav.no-siiddus sámegillii.

Asahettiin odđa Nav-kantuvraaid gielldain gos sápmelačcat áasset, de galgá sámi giela ja kultuvrra gelbblašvuhta árvvoštallojuvvot erenoamážit.

Bargo- ja čálgoetáhta galgá čáđahit báikkálaš geavaheaddjiguorahallamiid sámi hálldašanguovlluin. Geavaheaddjiguorahallama bohtosat galget leat vuodđun ovdánahttit etáhta bálvalusfálaldaga kvaliteahta.

Bargo- ja čálgoetáhta galgá leat guorahallan iežas lágaid ja láhkaásahusaid gávnahan dihtii makkár lágaid sámelágas 3–2 § ferte jorgalit sámegillii. Ása-hus ávžžuhuvvo dađistaga jorgalit láhkaásahusaid ja almmuhusaid mearrádusaid miele, ja almmuhit jorgaluvvon láhkaásahusaid ja almmuhusaid. Etáhta galgá rahčat dan ovdii ahte eanemus ohccon dieđut etáhta fálaldagaid ja vuogatvuodaid birra www.nav.no-siiddus gávdnojít sámegillii.

Bargo- ja čálgoetáhta galgá juohke njealját márkus dieđihit sámelága giellanjuołggadusaid čuov-voleami ja sámegiela geavaheami birra, dákko bokte stáhtus lágaid, láhkaásahusaid, skoviid ja eará dieđuid sámegillii jorgaleamis.

## **2. Lávdegotti mearkkašeamit**

### **2.1 Álggahus**

Lávdegotti eanetlohku, Bargiidbelodaga miellahtut, Lise Christoffersen, Håkon Haugli, Hilde Magnusson Lydvo, Ingall Olsen ja Eirik Sivertsen, Olgešbellodaga, Trond Helleland ja Michael Tetzschner, Sosialisttalaš Gurutbellodaga, jođiheaddji Heikki Holmås, Guovddášbellodaga, Ola Borten Moe, Kristtalaš Álbmotbellodaga, Geir Jørgen Bekkevold, čujuha dasa ahte Norgga stáhta álgoálggus lea vuodđuduvvon guovtti álmoga territoria ala, sápmelačcaid ja dážaid, ja ahte goappašiid álmogiin lea seamma riekti ja seamma vuogatvuodat ovdánahttit iežaset kultuvrra ja giela. Sámeálbmot lea eamiálbmot mas lea álbmotrievttálaš

vuogatvuhta erenoamáš kultursuodjaleapmái. Eanetlohku čujuha dasa ahte Sámediggi lea ásahuvvon sámelága vuodđul doahttalit Vuodđolága 110 a §. Dát addá Sámediggái sierra sajádaga álbmotvál-lejuvvon orgánan mas lea stuorra friddjavuhta.

Lávdegotti Ovddádusbello daga miellahtut, Gjermund Hagesæter, Per-Willy Amundsen ja Åge Starheim, čujuhit dasa ahte juohke čearddalaš sápmelačcas norgga riikkavuložiin, leat seamma demokráhtalaš ja politikhalaš vuogatvuodat dáža servodagas go juohke eará dáža riikkavuložis lea.

Dát miellahtut garrisit vuosttaldit ahte jienastanvuogatvuhta ja válgadokálašvuhta lea čearddalačcat eaktuduvvon sámediggeválggas, ja čujuhit Ovddádusbello daga olmmošoidnui ahte ovttaskas olbmo galgá árvvusatnit, beroškeahttá čearddalaš duogážis, oskkus, politikhalaš oainnus ja našuvnnalaš gullevašvuodas. Dát miellahtut oaivvildit ahte politikhalaš vuogádat, mii lea vuodđuduvvon čearddalaš gullevašvuhtii, lea áibbas dohkemeahttun, ja ahte dát ásaha menddo stuorra kulturiidduid.

Dát miellahtut čujuhit ahte sápmelačcaide demokráhtalaš liigevuoigatvuodaid addin ásaha váralaš áššečoavdinmálle, go sápmelačcat guhkin eret leat stuoramus minoritehta Norggas. Erenoamážit Oslo-guovllus leat mánga joavkku mat guhkit áiggi mielede sáhttet gáibidišgoahtit seamma vuogatvuodaid go maid Stuorradiggi lea addán sápmelačcaide.

Dát miellahtut čujuhit dasa ahte Sámedikki vuodđun lea Sámevuogatvuodálávegoddi, mii nammaduvvui kruvdnoprinsaresolušuvnnas golggotmánu 10.b. 1980 oassim soabahanbarggus manjjá Álttáčázadaga riiddus. Proseassat mat manjjá leat sápmelačcaide addán sierravuoigatvuodaid nuppiin sániin biddjojuvvojedje johtui oažžut sisriikapolitikhalaš ráfi, ii ge iešalddis nannet álgoálbmogiid vuogatvuodaid ii ge doahttalit riikkaidgaskasaš konvenšuvnnaid.

Dát miellahtut eai hálit árvvoštallat St.died. nr. 43 (2008–2009) ovttaskaskapihttaliid sivas go dát miellahtut evttohit heaitthihit Sámedikki, ja čujuhit dán oktavuođas iežaset molssaevttolaš stáhtabušehtti guoski mearkkašumiiguin, Árvalusas 16 S (2009–2010), vrd. Prop. 1 S (2009–2010) ja Prop. 1 S Lasáhus 3 (2009–2010).

### **2.2 Sámediggi**

Lávdegotti eanetlohku, Bargiidbelodaga, Olgešbellodaga, Sosialisttalaš Gurutbellodaga, Guovddášbellodaga ja Kristtalaš Álbmotbellodaga miellahtut, lea mearkkašan ahte Ráđdheus ja Sámediggi eaba

leat soabadan odđa bušeahttaprosedyrain, ja ahte Sámediggi lea Bargo- ja searvadahttindepartementii dovddahan ahte dárbbasit eanet áiggi árvvoštallat ovddiduvvon evttohusa ja vejolačcat ovddidit mols-saevttolaš bušeahttamodeallaid. E anetlohk u háliida čujuhit dasa man dárbbashaš lea čielggadit bušeahttaprosedyraid Ráddéhusa ja Sámedikki gaskka.

### **2.3 Sámi statistikhka**

Lávdegotti eanetlohk u, Bargiidbelodaga, Olgešbelodaga, Sosialisttalaš Gurutbellodaga, Guovddášbelodaga ja Kristtalaš Álbumotbellodaga miellahtut, lea mearkkašan ahte Sámediggi lea očcodeamen sámiide guoskevaš statistikhka buvttadeami ásahussan ja bissovaš doaibman. E anetlohk u čujuha Bargo- ja searvadahttindepartemeantta ja Sámedikki jahke-beallasaš ráddádallančoahkkima borgemánu 11.b. 2009-mánnosaš beavdegrjái, mas departemeanta áigu doarjut viidáset ruhtadeami vai sámi statistikhka bargu jotkojuvvo. E anetlohk u oaivvilda Sámi statistikhka nannet vejolašvuodaid gávdnat buriid doaibmabijuid čoavdin dihtii hástalusaid mat sámi servodagas leat.

### **2.4 Odđa minerálaláhka**

Lávdegotti eanetlohk u, Bargiidbelodaga, Olgešbelodaga, Sosialisttalaš

Oslo, gielda- ja hálddašanlávdegottis, juovlamánu 7. beaivvi 2009

**Heikki Holmås**

jodiheaddji

**Eirik Sivertsen**

ságadoalli

Gurutbellodaga, Guovddášbelodaga ja Kristtalaš Álbumotbellodaga miellahtut, lea mearkkašan ahte ráddádallamat odđa minerálalágas leat leamaš gáibideaddjít, ja ahte Sámedikki dievasčoahkkin ii dohkkehan láhkaevttohusa. E anetlohk u čujuha Sámediggerádi politikhkalaš álgjinjulggaštussii 2009–2013-áigodahkii, mas čielgasit boahtá ovdan ahte háliidit vuhtiiváldit minerálalága nu go lea mearriduvvon. Čujuhuvvo maiddai Sámediggerádi árvvoštallamiidda dárbi guhkesáiggi báikkálaš árvoháhkamii ja sámi beroštumiid áimmahuššamii.

E anetlohk u lea ovttaaoivilis das ahte báikkálaš váikkuheapmi proseassain ja guhkesáiggi báikkálaš árvoháhkama nannet lea eaktun mineráladoibmii.

### **3. Lávdegotti ráva**

Lávdegotti eai leat muđui mearkkašeamit, čujuha dieđáhussii ja rávve Stuorradikki dahkat dákkár

mearrádusa:

St.dieđ. nr. 43 (2008–2009) – Sámedikki 2008' doaimma birra – čuovvu beavdegrjiji.



